

Договор-оферта на оказание секретарских, переводческих и издательских услуг

Настоящим общество с ограниченной ответственностью "Машбюро", далее Исполнитель выражает намерение заключить договор на оказание секретарских и переводческих услуг с Заказчиками на условиях настоящей оферты (далее — "Договор").

1. Термины и определения

В целях настоящей оферты нижеприведенные термины используются в следующих значениях:

Оферта — настоящий документ, опубликованный на сайте <https://www.mashburo16.ru/oferta.pdf>

Материалы — предоставляемые Заказчиком аудио- или видеозаписи, текстовые файлы, графические изображения.

Акцепт Оферты — полное и безоговорочное принятие Оферты путем осуществления действий, указанных в п.6.1. оферты. Акцепт Оферты создает Договор.

Заказчик — лицо, осуществившее Акцепт Оферты и являющееся потребителем секретарских и переводческих услуг по заключенному Договору;

Договор — договор между Заказчиком и Исполнителем на предоставление секретарских, переводческих и издательских услуг, который заключается посредством Акцепта Оферты.

2. Предмет оферты

2.1. Исполнитель обязуется в течение срока действия Договора оказывать Заказчику секретарские, издательские и переводческие услуги.

2.2. Заказчик обязуется оплачивать и принимать услуги в соответствии с условиями Оферты.

3. Общие условия оказания услуг

3.1. Исполнитель оказывает Услуги Заказчику только при выполнении следующих условий:

3.1.1. Заказчик предоставил Материалы, соответствующие требованиям Оферты;

3.1.2. Заказчик осуществил Акцепт Оферты.

3.2. Услуги предоставляются Заказчику в объеме, соответствующем сумме произведенной им предоплаты. Исполнитель оставляет за собой право немедленно расторгнуть Договор в одностороннем порядке в случае, если стоимость услуг, оказанных Исполнителем по Договору, стала равной или превысила сумму, оплаченную Заказчиком в качестве предоплаты за оказание услуг.

3.3. В случае, если оплата работ по договору произведена Заказчиком не полностью, то Исполнитель вправе задержать выполнение работ до получения оплаты заказываемых услуг в полном объеме.

4. Права и обязанности сторон

4.1. Исполнитель обязуется:

4.1.1. Предоставить услуги или набор услуг, определенных Заказчиком с помощью информации о стоимости на сайте или в переписке по эл. почте.

4.1.2. По окончании выполнения работ предоставить Заказчику выполненную работу в электронном виде посредством отправки файлов с готовым материалом на адрес электронной почты Заказчика, указанной при оформлении заказа или бумажном виде в офисе.

4.2. Исполнитель имеет право:

4.2.1. Временно приостановить оказание Заказчику услуг по Договору в одностороннем внесудебном порядке если Заказчик внес не полную сумму предоплаты за оказываемые услуги;

4.2.2. В случае досрочного отказа Заказчика от исполнения Договора удержать предоплаченную Заказчиком сумму в качестве неустойки за досрочное расторжение данного Договора.

4.2.3. Вносить изменения в Оферту в установленном Офертой порядке.

4.3. Заказчик обязуется:

4.3.1. Оплачивать услуги Исполнителя в соответствии с условиями Оферты.

4.3.2. Предоставлять материалы с соблюдением правил и требований Оферты.

4.3.3. Принимать услуги, оказанные Исполнителем.

4.4. Заказчик имеет право:

4.4.1. На доступ к информации об услугах Исполнителя.

4.4.2. На доступ к информации о ходе работ по выполнению своего заказа Исполнителем.

5. Стоимость услуг и порядок расчетов

5.1. Стоимость услуг рассчитывается в соответствии с ценами и тарифами на услуги указанными на сайте <https://www.mashburo16.ru>, <https://перевод-документов.рф>, в коммерческих предложениях, а также в запросе цен с помощью переписки по заказу.

5.2. Оплата услуг по настоящему Договору производится по безналичному расчету, на основании счета выставленного Исполнителем до начала работ.

5.3. Все расчеты по Договору производятся в рублях РФ.

6. Акцепт оферты и заключение договора

6.1. Заказчик производит Акцепт Оферты путем оплаты услуг Исполнителя в отношении которых заключается Договор, с учетом условий статьи 5 Оферты.

6.2. Срок Акцепта составляет 5 (пять) рабочих дней с момента выставления счета на оплату.

7. Срок действия и изменение условий оферты

7.1. Исполнитель оставляет за собой право внести изменения в условия Оферты или отозвать Оферту в любой момент по своему усмотрению.

8. Срок действия и изменение договора

8.1. Акцепт Оферты Заказчиком создает Договор (статья 438 Гражданского Кодекса РФ) на условиях Оферты.

8.2. Договор вступает в силу с момента Акцепта Оферты Заказчиком и действует:
а) до момента исполнения Исполнителем обязательств по оказанию услуг в объеме, соответствующем размеру произведенной Заказчиком по Договору предоплаты, б) до момента расторжения Договора.

8.3. Заказчик соглашается и признает, что внесение изменений в Оферту влечет за собой внесение этих изменений в заключенный и действующий между Заказчиком и Исполнителем Договор, и эти изменения в Договор вступают в силу одновременно с такими изменениями в Оферте.

9. Расторжение договора

9.1. Договор может быть расторгнут досрочно:

9.1.1. По соглашению Сторон в любое время.

9.1.2. По иным основаниям, предусмотренным настоящей Офертой.

9.2. Прекращение срока действия Договора по любому основанию не освобождает Стороны от ответственности за нарушения условий Договора, возникшие в течение срока его действия.

10. Ответственность

10.1. За неисполнение или ненадлежащее исполнение своих обязательств по Договору Стороны несут ответственность в соответствии с действующим законодательством РФ.

10.2. Исполнитель не несет никакой ответственности по Оферте за:

а) какие-либо действия, являющиеся прямым или косвенным результатом действий

Заказчика;

б) какие-либо убытки Заказчика вне зависимости от того, могли, Исполнитель предвидеть возможность таких убытков или нет;

10.3. Совокупная ответственность Исполнителя по Договору ограничивается суммой платежа, уплаченного Исполнителю Заказчиком по Договору.

10.4. Не вступая в противоречие с указанным выше, Исполнитель освобождается от ответственности за нарушение условий Договора, если такое нарушение вызвано действием обстоятельств непреодолимой силы (форс-мажор), включая: действия органов государственной власти (в т.ч. принятие правовых актов), пожар, наводнение, землетрясение, другие стихийные бедствия, отсутствие электроэнергии и/или сбой работы компьютерной сети, забастовки, гражданские волнения, беспорядки, любые иные обстоятельства, не ограничиваясь перечисленным, которые могут повлиять на исполнение Исполнителем Договора.

11. Коммерческая тайна

11.1. Под коммерческой тайной понимается любая информация, представленная документально или в устной форме, или которая может быть получена путем наблюдения или анализа любого вида коммерческой, финансовой и иной деятельности Заказчика, включая, но не ограничиваясь этим, научные, деловые и коммерческие данные, ноу-хау, формулы, процессы, разработки, эскизы, фотографии, планы, рисунки, технические требования, образцы отчетов, модели, списки клиентов, прайс-листы, исследования, полученные данные, компьютерные программы, изобретения, идеи.

11.2. Исполнитель обязуется не разглашать коммерческую тайну третьим лицам, за исключением случаев, когда коммерческая тайна может быть разглашена с разрешения Заказчика в процессе работы по Договору, заключенному между Заказчиком и Исполнителем. Исполнитель ограничивает разглашение коммерческой тайны, предоставляя доступ к ней только тем сотрудникам Исполнителя, для деятельности которых необходимо знание такой информации. Вышеназванные сотрудники должны четко осознавать, что они обязаны сохранять коммерческую тайну и ограничивать ее использование.

11.3. Исполнитель признает, что обязательства по сохранению коммерческой тайны применяются в отношении информации, переданной ему Заказчиком как после, так и до даты заключения данного Договора.

11.4. Обязательства по сохранению коммерческой тайны остаются в силе в течение 3 (трех) лет после расторжения данного Договора.

11.5. Обязательства по сохранению коммерческой тайны, изложенные в настоящем Договоре, не распространяются на информацию, которая:

- была известна Исполнителю до предоставления Заказчиком;
- уже является достоянием общественности.

11.6. Сообщения для печати, публичные и рекламные объявления, касающиеся настоящего Договора, могут быть сделаны одной из Сторон только с предварительного одобрения другой Стороной.

12. Прочие условия

12.1. Договор, его заключение и исполнение регулируется в соответствии с действующим законодательством Российской Федерации. Если споры между Заказчиком и Исполнителем в отношении Договора не разрешены путем переговоров Сторон, они подлежат рассмотрению в порядке, предусмотренном действующим законодательством в Арбитражном суде г. Москвы.

12.2. Не вступая в противоречие с условиями Оферты, Заказчик и Исполнитель вправе в любое время оформить Договор на оказание Услуг в форме письменного двухстороннего документа.

13. Реквизиты и контактная информация компании ООО «Машбюро»

Юридический адрес: 127030, г. Москва, ул. Новослободская, д. 18, 2 помещение, оф. 203

ИНН 9717080817 ОГРН 1197746255167 КПП 770701001

ТЕЛЕФОН +74993488074

Генеральный директор

Емельянов А. Н.